

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Mercí clamant de mo(n) fol errement. ferai la fín demes chancons oír. car traí ma (et) mort aescient mes ialous cuers qui ien doi tant hairsíma /mal/ fet par le dit dautre gent. tot sont parti deli ioieus ta lent. (et) q(ua)nt ioie me faut b(ie)n est resons quauéc ma ioie faille. macha(n)co(n)s	Merci clamant de mon fol errement ferai la fin de mes chançons oír car traï m'a et mort a escient mes jalous cuers qui j'en doi tant haïr, si m'a mal fet par le dit d'autre gent, tot sont parti de li joieus talent et quant joie me faut bien est resons qu'avec ma joie faille ma chançons.
	II
Bien sai quil est lieus (et) poíns (et) sesons. q(ua) toz lesbiens damors doie fa illír. qar ieforfis (et) moie est lachesons. q(ue) q(ui) mal quiert il doit b(ie)n mal sousfrir. dex doint que mort en soit mes guere dons. aínz que demoí fa celiez les felons. car por mon pis víuraí (et) por ueir ma bele perte por plus ioie aníentír.	Bien sai qu'il est lieus et poins et sesons qu'a toz les biens d'amors doie faillir qar je forfis et moie est l'achesons que qui mal quiert il doit bien mal sousfrir. Dex doint que mort en soit mes gueredons ainz que de moi face liez les felons! Car por mon pis vivrai et por veir ma bele perte por plus joie anientir.
	III

Atoz amanz pri quil dient le uoir. li q(ue)lz doit melz p(ar) droit damors ioir. ou cil qui aime ducuer a sonpouvoir. (et) nesen set mie tresb(ie)n couurir. ou cil qui sert ades por dece uoir. (et) b(ie)n senset p(ar)tir par son sauoir. dites a mant qui uaut melz parreson. loial folie ou sage tra(i)son.	A toz amanz pri qu'il dient le voir: li quelz doit melz par droit d'amors joir, ou cil qui aime du cuer a son pouvoir et ne s'en set mie tres bien couvrir, ou cil qui sert adés por decevoir et bien s'en set partir par son savoir? Dites amant, qui vaut melz par reson, loial folie ou sage traïson?
	IV
Segueredo(n) fussent rendu adroit. b(ie)n mídeust amors mon lieu tenír. que ie le fis en bo ne entencion. (et) b(ie)n cui dai que men deust uenir mes madame ne me ue ut se mal non. porce si he moi (et) magariison. (et) q(ua)nt mes maus lis(on)t douz (et) pleisant. porli me he (et) sui mes maus uuoilla(n)t	Se gueredon fussent rendu a droit, bien mi deüst amors mon lieu tenir, que je le fis en bone entencion et bien cuidai que m'en deüst venir, més ma dame ne me veut se mal non, por ce si hé moi et ma garison et quant mes maus li sont douz et pleisant por li me hé et sui mes maus vuoillant.
	V
He franche riens por q(ui) ie muir amans. fetes am(or)s en uos plus biau fenír. sor totes fíns est ce lamelz uaillanz. (et) ne por qua(n)t sen puis ie b(ie)n mentír car fíns amans nepuet estre auenans. se mort nen pert. porce morrai sousfrant. (et) chant(er)ai sanz ioie (et) sanz finer. que plus ne doi afín damors pe(n)ser	He franche riens por qui je muir amans, fetes amors en vos plus biau fenir! Sor totes fins est ce la melz vaillanz et neporquant s'en puis je bien mentir car fins amans ne puet estre avenans se mort n'en pert, por ce morrai sousfrant et chanterai sanz joie et sanz finer que plus ne doi a fin d'amors penser.

- letto 605 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-477>